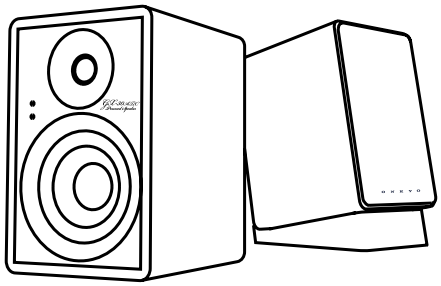
ONKYO



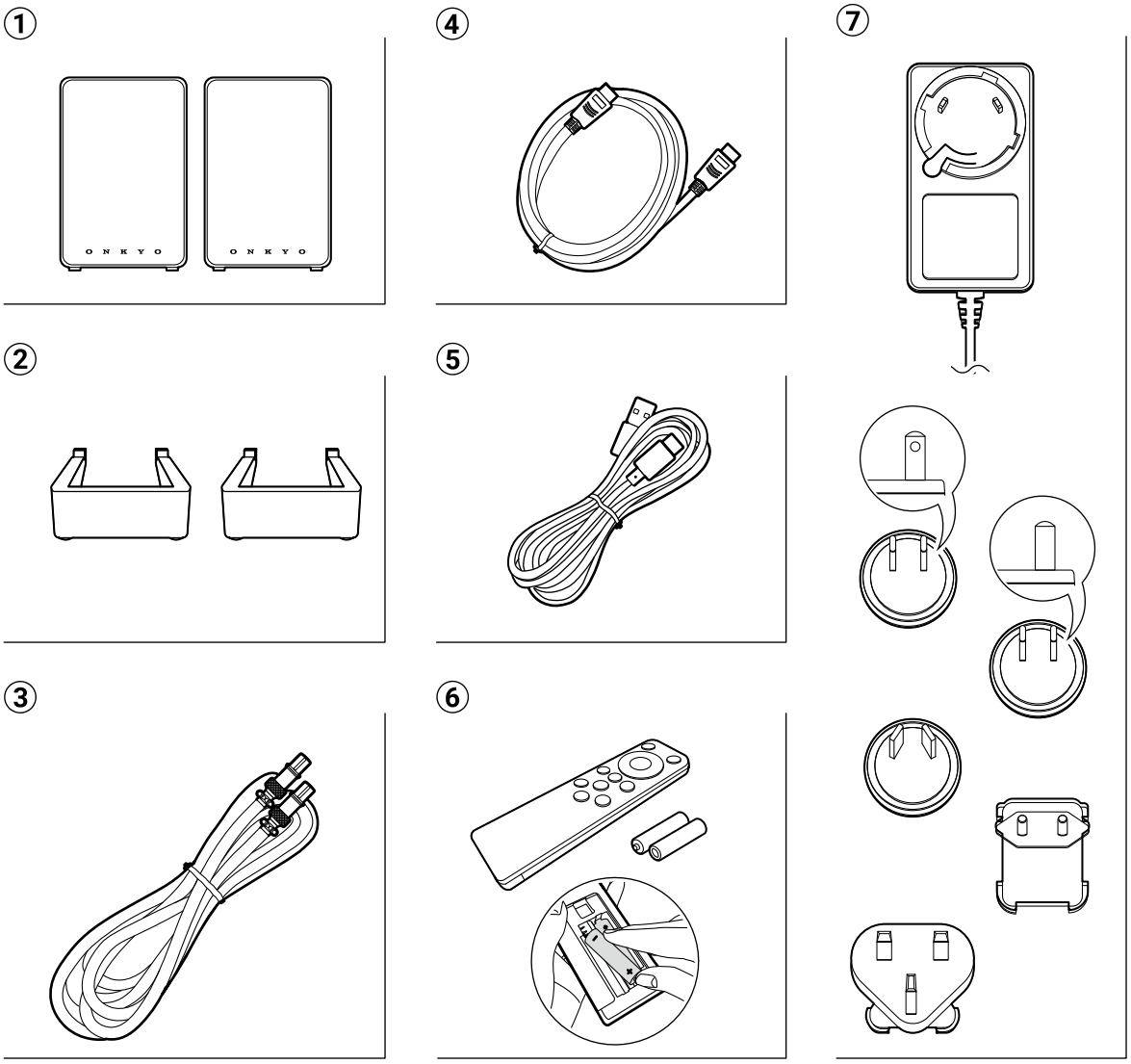
CREATOR SERIES

Manuel d'instructions

ENCEINTES AMPLIFIÉES
GX-30ARC

Fr

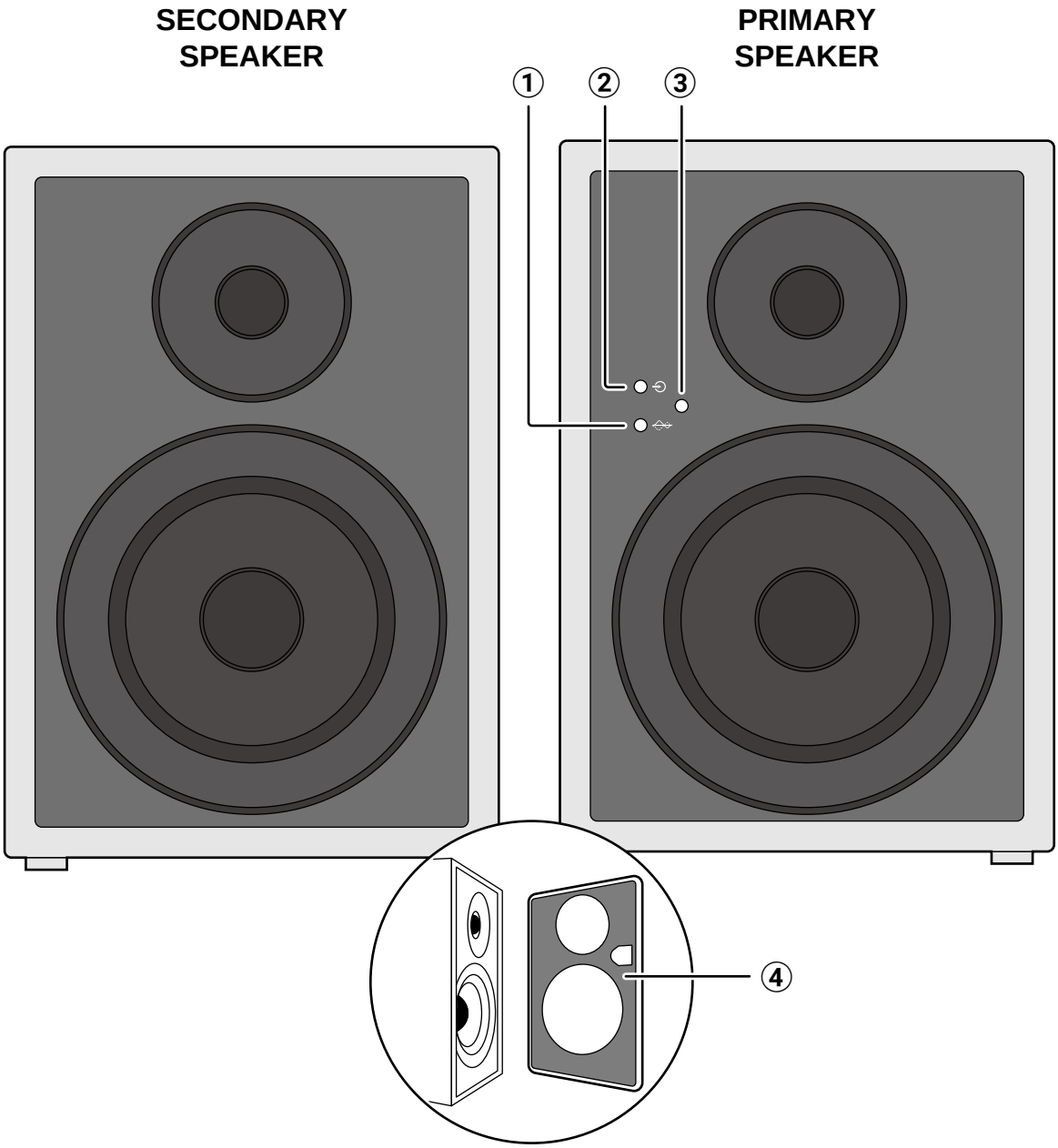
Contenu de la boîte



① **Enceintes (2)**
② **Supports d'enceintes (2)**
③ **Câble (entre les 2 enceintes) (1)**
④ **Câble HDMI (1)**
⑤ **Câble USB (1)**
⑥ **Télécommande (RC-993S) (1)**
*Piles (AAA/R03) (2)
⑦ **Prise secteur et adaptateur de prise**

- Guide de configuration initiale (1)
- Informations liées à la sécurité (1)
- Garantie : pour l'Amérique du Nord (1) et l'Europe (1)

Panneau avant

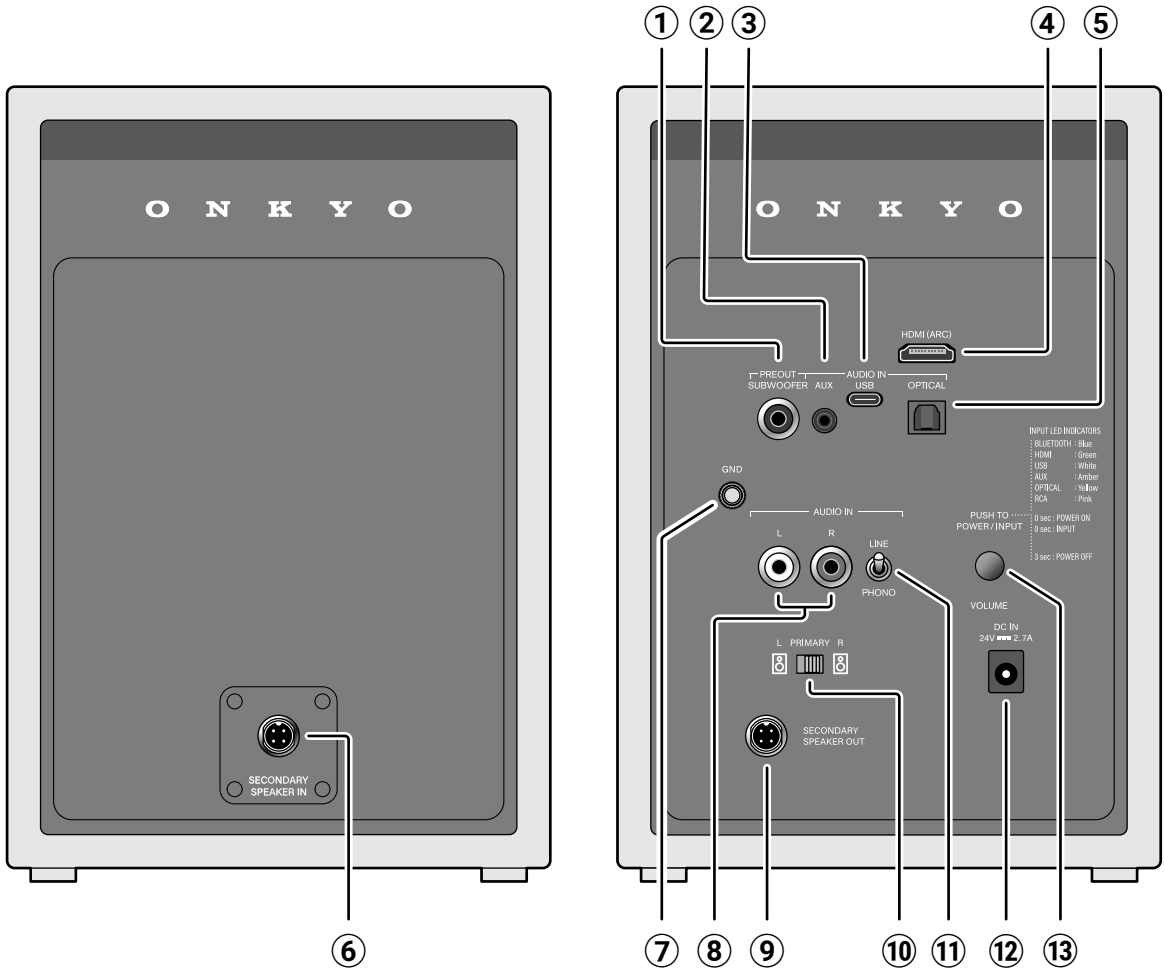


① LED indicateur Flat mode (son neutre, sans équalisation)
② LED Indicateur de source
③ Capteur de télécommande
④ Grilles des enceintes

Panneau arrière

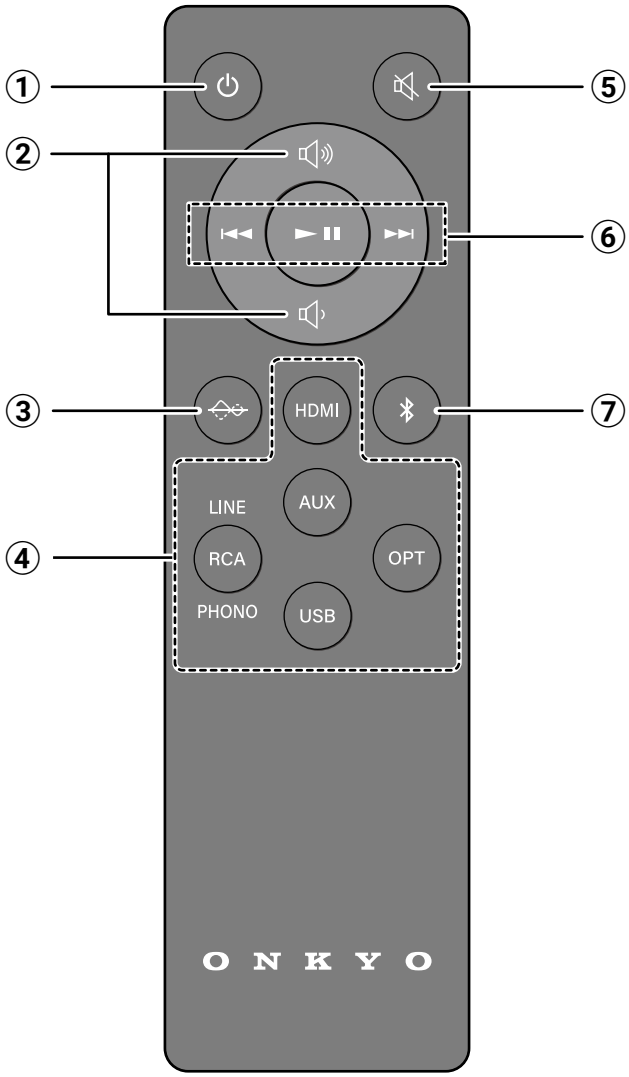
SECONDARY SPEAKER

PRIMARY SPEAKER



① Prise PREOUT SUBWOOFER
② Prise AUDIO IN AUX (prise mini-jack stéréo de 3,5 mm)
③ Prise USB Type-C
④ Prise HDMI
⑤ Prise entrée optique numérique
⑥ Prise haut-parleur (SECONDARY SPEAKER)
⑦ Prise GND
⑧ Prises AUDIO IN LR (prises RCA stéréo)
⑨ Prise haut-parleur (PRIMARY SPEAKER)
⑩ Sélecteur L/R
⑪ Sélecteur LINE/PHONO
⑫ Prise DC IN/adaptateur secteur
⑬ Interrupteur POWER/INPUT (MARCHE-VEILLE / ENTRÉES)
Molette VOLUME

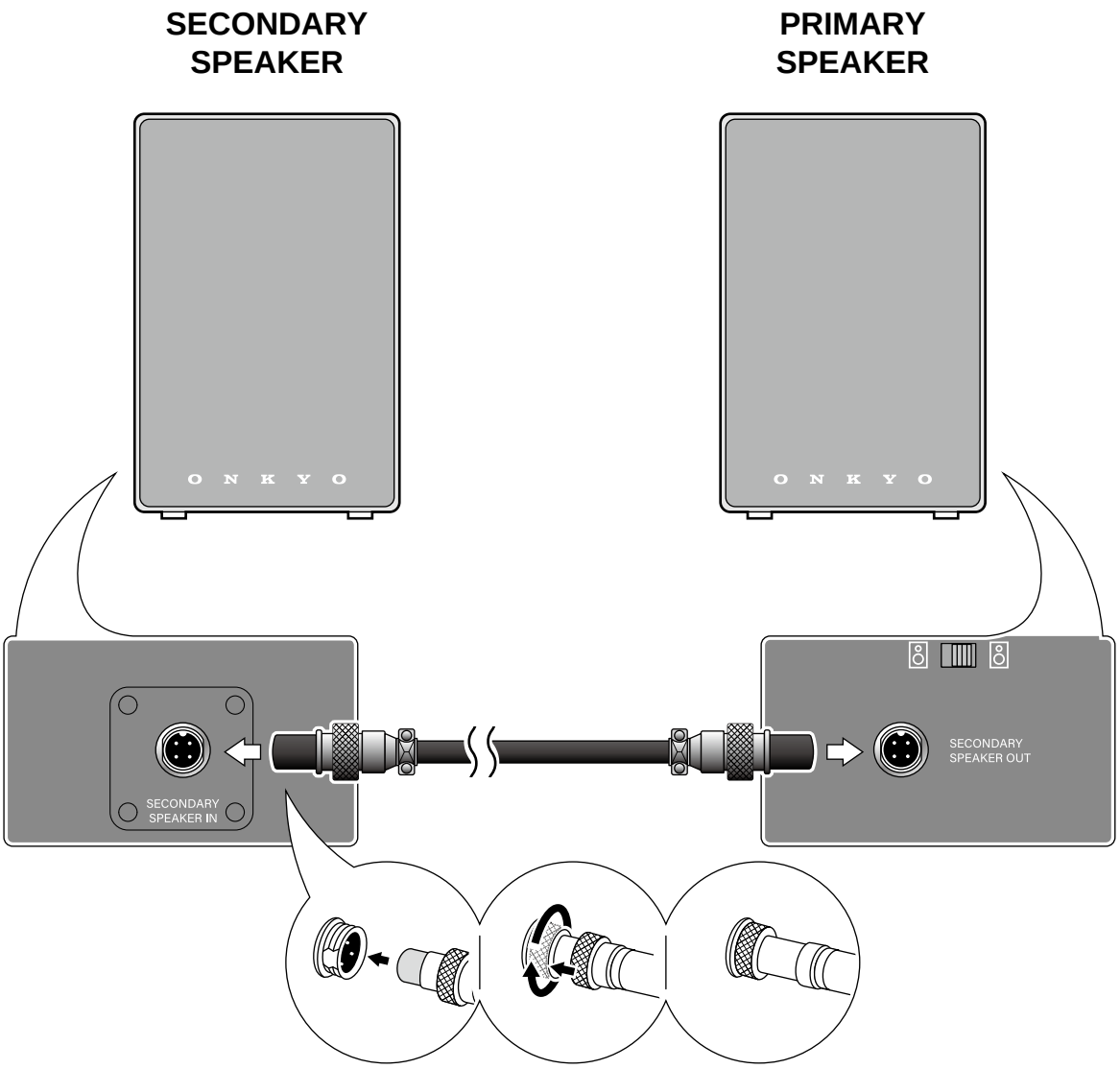
Télécommande



① Télécommande Bouton MARCHE / ARRET
② Boutons VOLUME +/VOLUME -
③ Bouton Flat mode (son neutre, son équalisation)
④ Boutons de sélection de la source
⑤ Bouton muet
⑥ Boutons de lecture
⑦ Bouton BLUETOOTH®

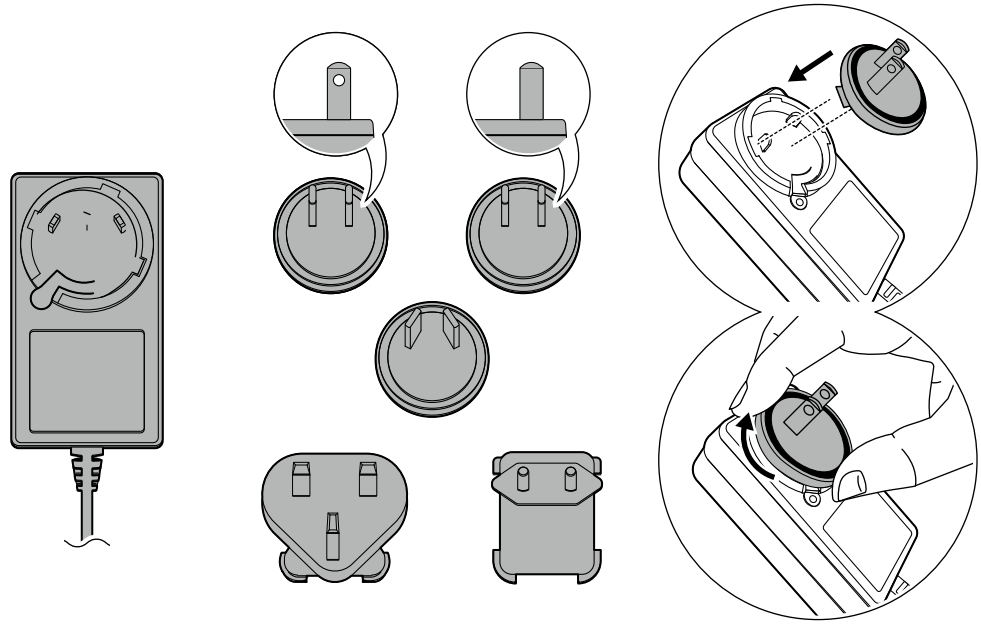
Configuration

■ **Raccordement des 2 enceintes**

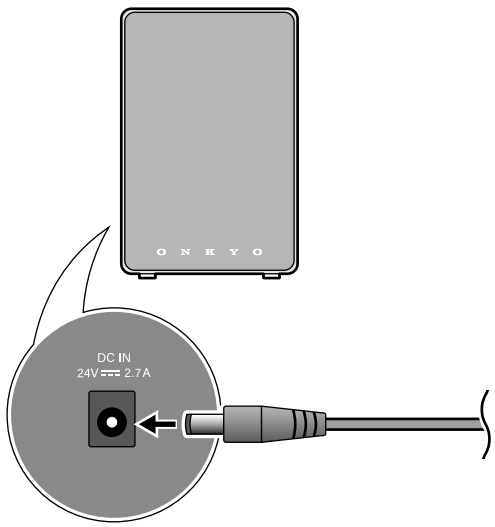


■ Assemblage et branchement de la prise secteur

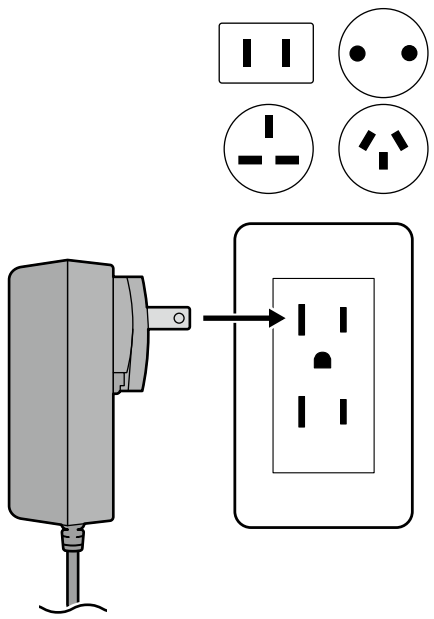
1



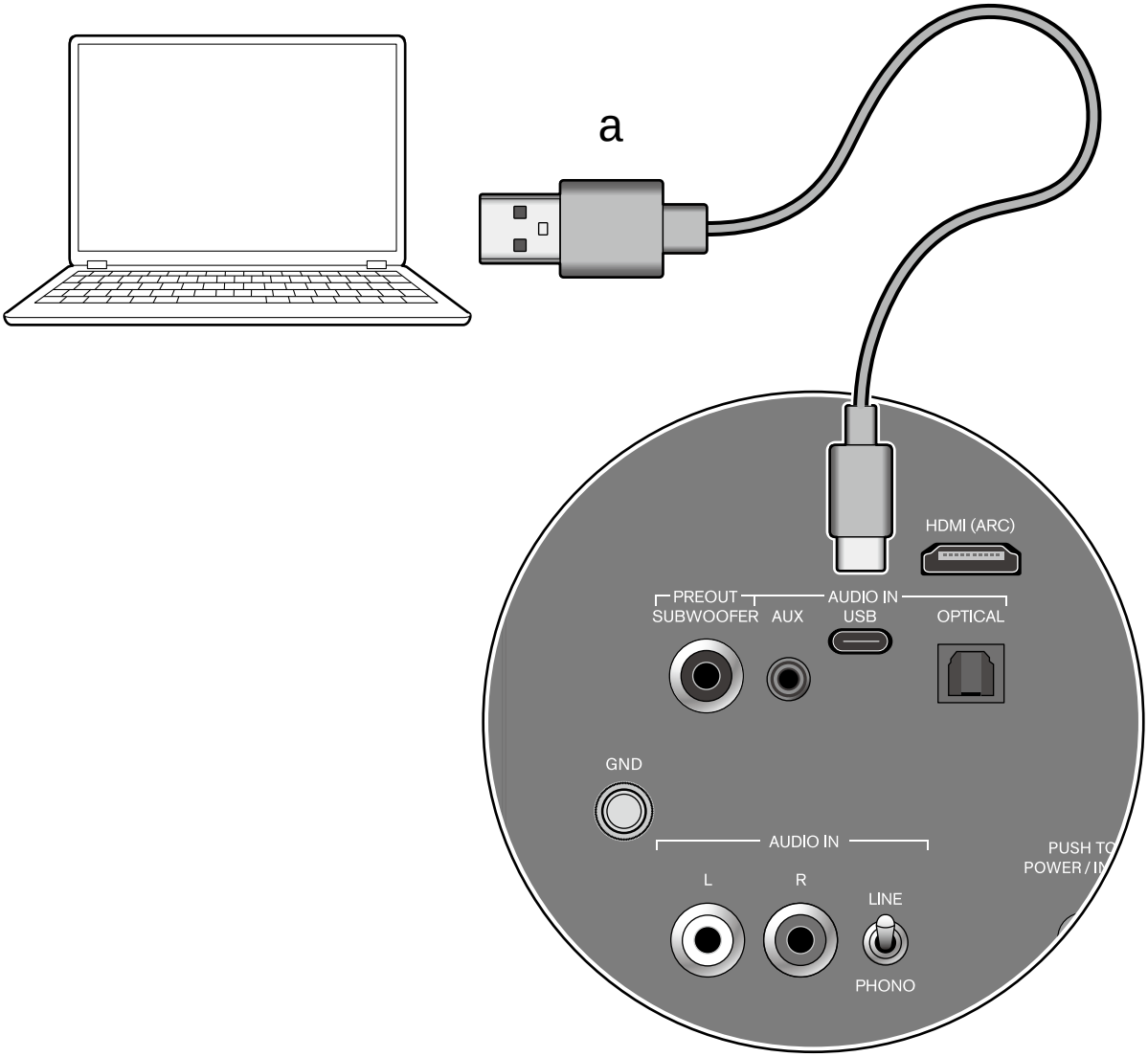
2



3



Connexion à un PC

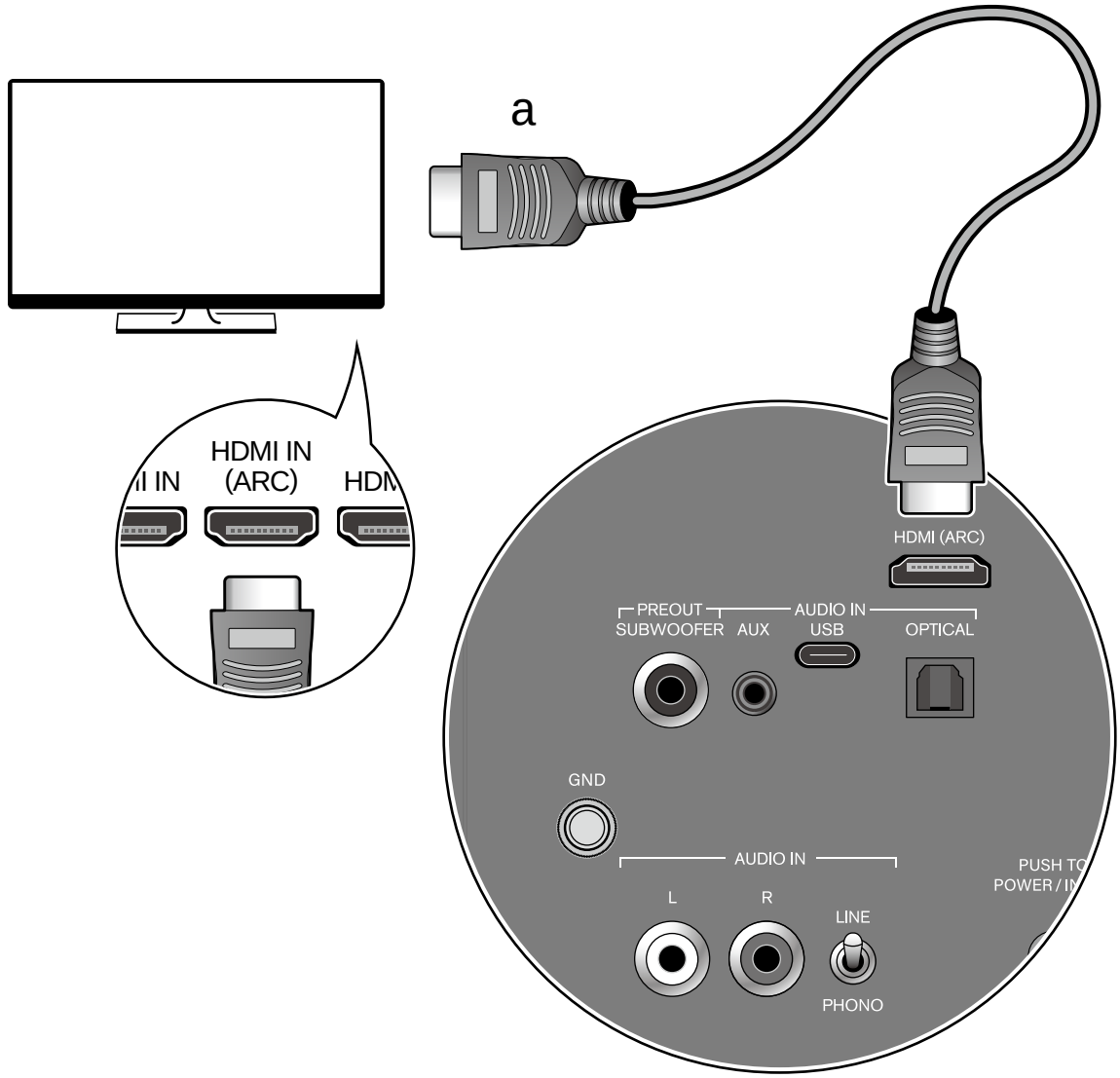


a Câble USB

Emplacement de connexion
Sur l'enceinte : connexion à l'entrée AUDIO IN USB (Type C)

Conseils
Système d'exploitation pris en charge : Windows 10 ou version ultérieure

Connexion à un téléviseur compatible ARC

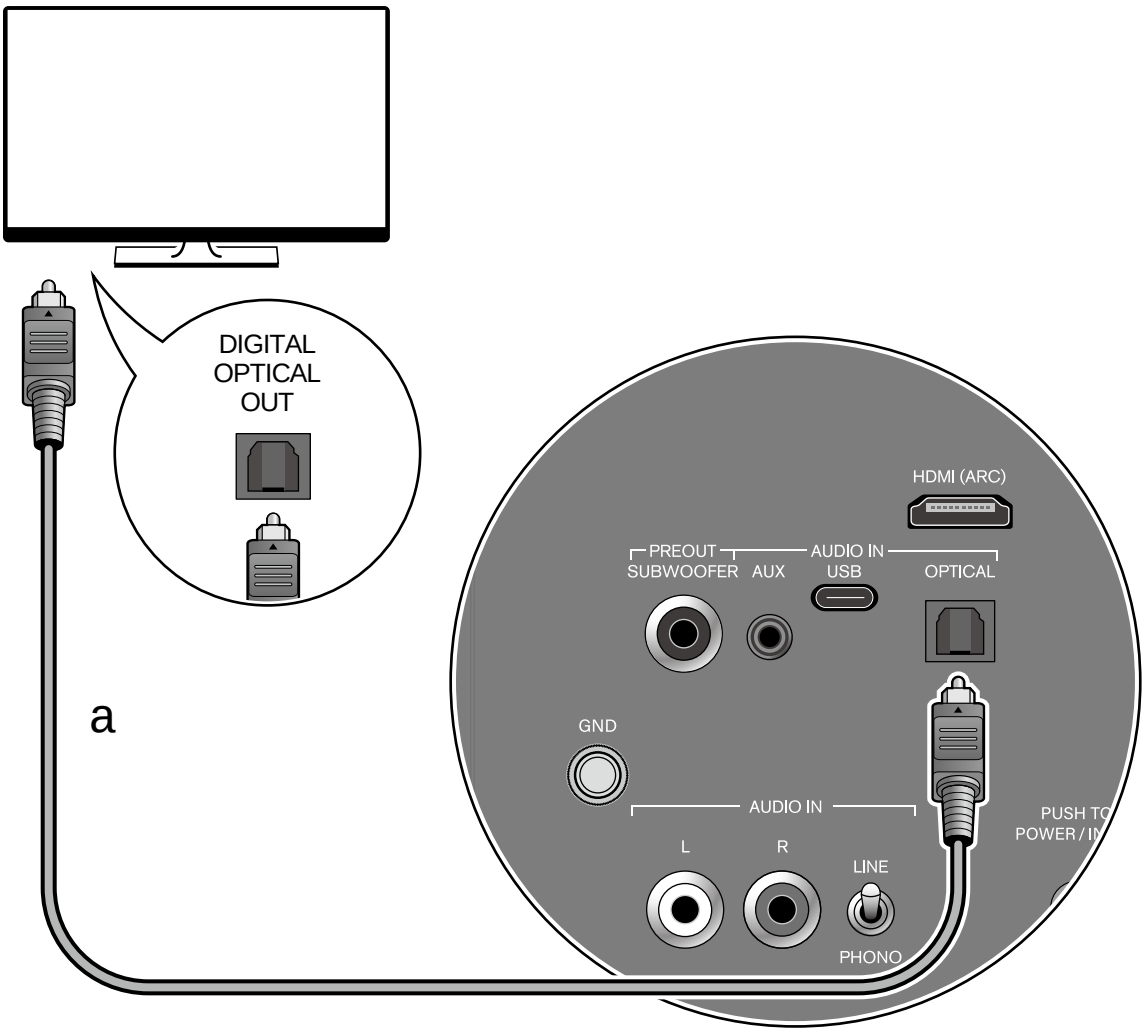


a Câble HDMI

Emplacement de connexion
Sur l'enceinte : Prise HDMI (ARC)
Sur le téléviseur : Prise HDMI (ARC)

Conseils
La prise HDMI (ARC) de cet appareil ne prend en charge que les signaux PCM 2 canaux. Réglez la sortie audio numérique du téléviseur sur "PCM".

Connexion à un téléviseur non-compatible ARC

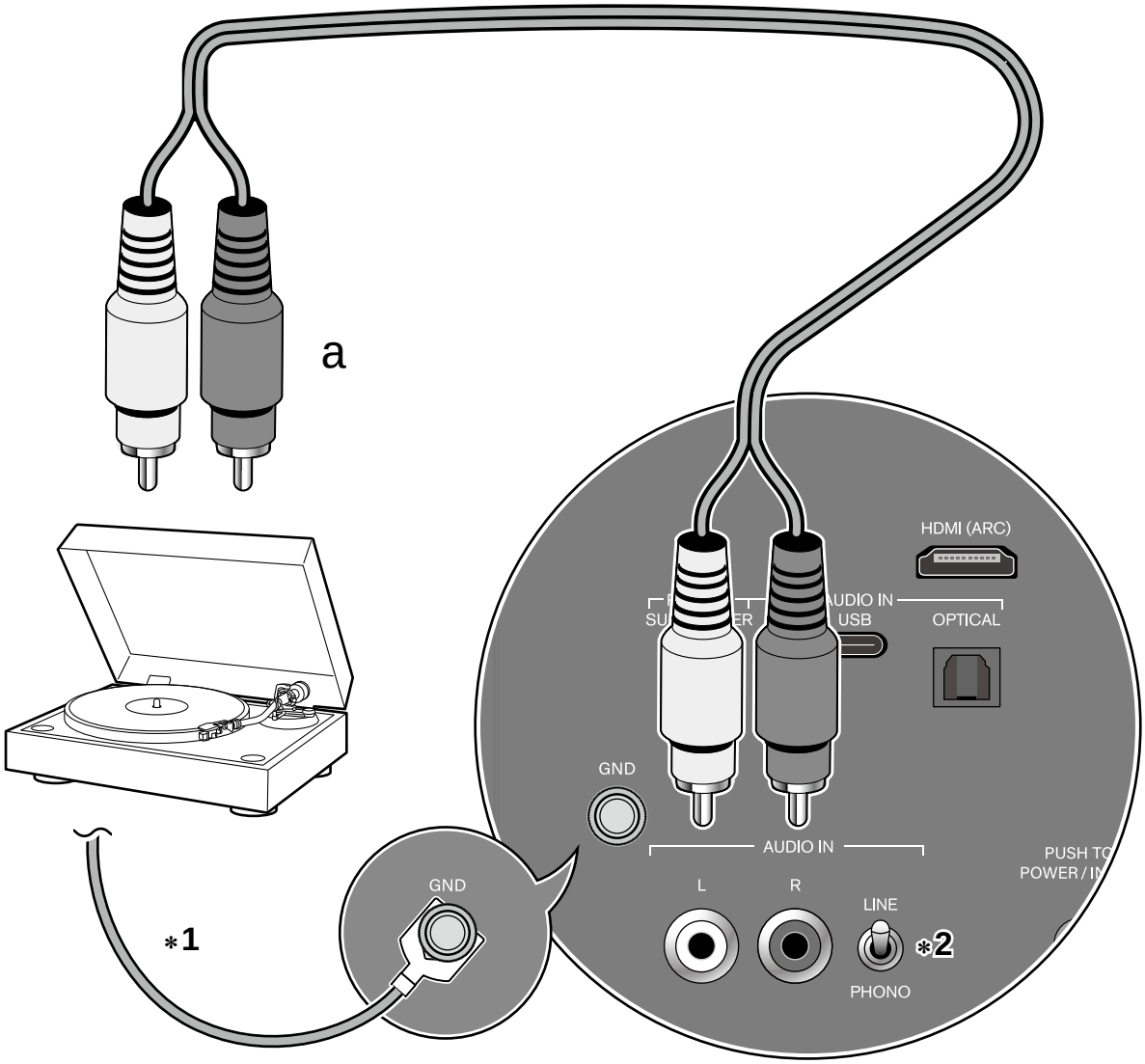


a Câble optique numérique

Emplacement de connexion
Sur l'enceinte : Prise AUDIO IN OPTICAL
Sur le téléviseur : Prise sortie optique numérique

Conseils
La prise AUDIO IN OPTICAL de cet appareil ne prend en charge que les signaux PCM à 2 canaux. Réglez la sortie audio numérique du téléviseur sur "PCM".

Brancher une platine vinyle

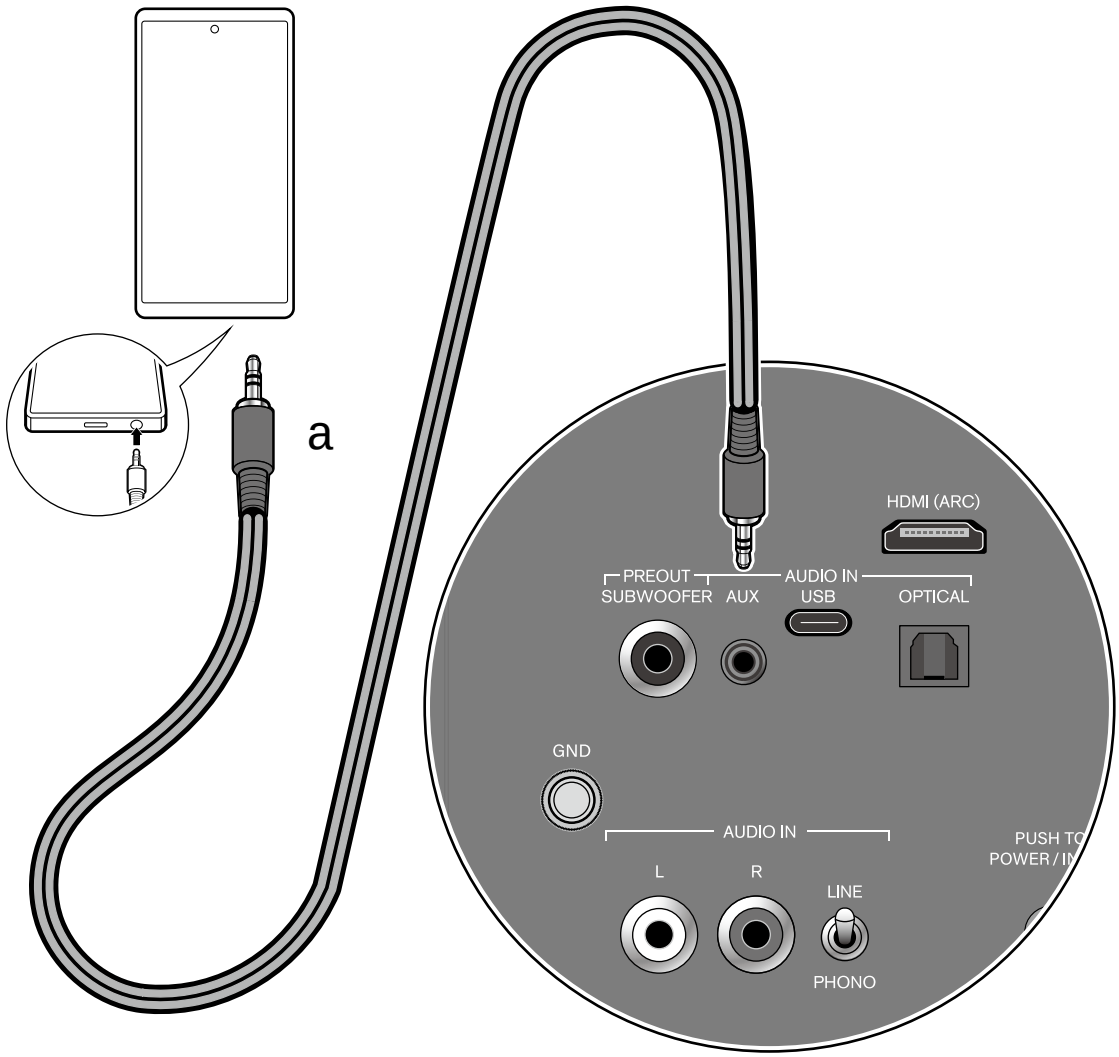


a Câble audio analogique

Emplacement de connexion
Sur l'enceinte : Bornes AUDIO IN LR (bornes RCA stéréo)

*1 Lorsque la platine est équipée d'un fil de terre, connectez-le à la borne GND.
*2 Lorsque que la platine n'est pas équipée d'un égaliseur phono intégré, réglez le sélecteur LINE/PHONO sur "PHONO".

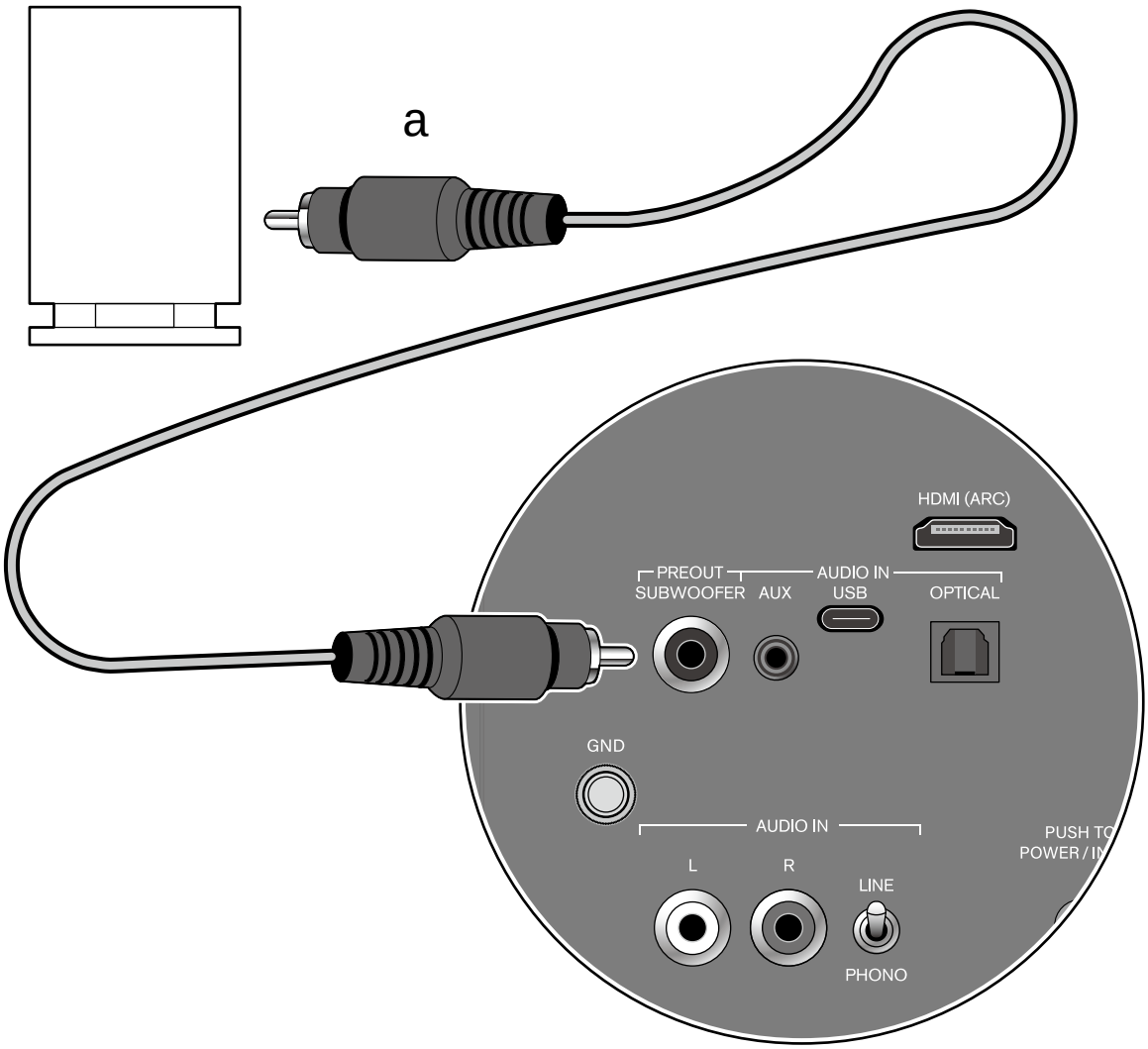
Connexion d'appareils à l'aide d'un câble à mini-prise stéréo



a Câble mini-prise stéréo
*Utilisez un câble mini-prise stéréo.

Emplacement de connexion
Sur l'enceinte : Prise AUX IN AUDIO (prise mini-jack stéréo de 3,5 mm)
Appareils externes : Prises casque de smartphone, PC, lecteur audio numérique, etc.

Brancher un caisson de basses

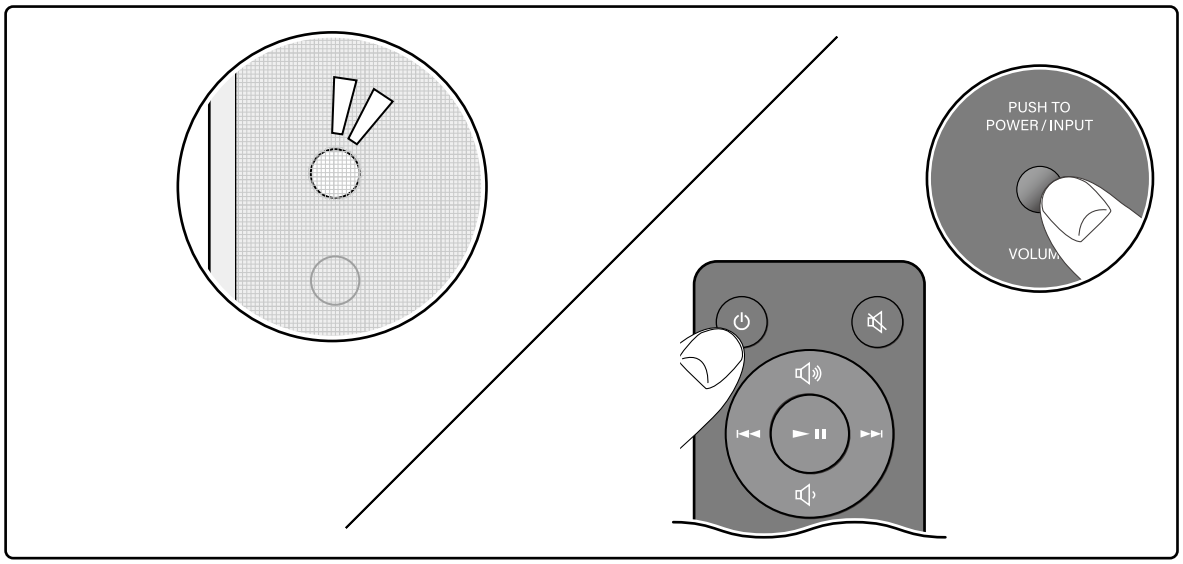


a Câble du caisson de basses

Emplacement de connexion
Sur l'enceinte : Prise PREOUT SUBWOOFER (prise RCA monaurale)

Opérations de base

■ **Marche/veille**

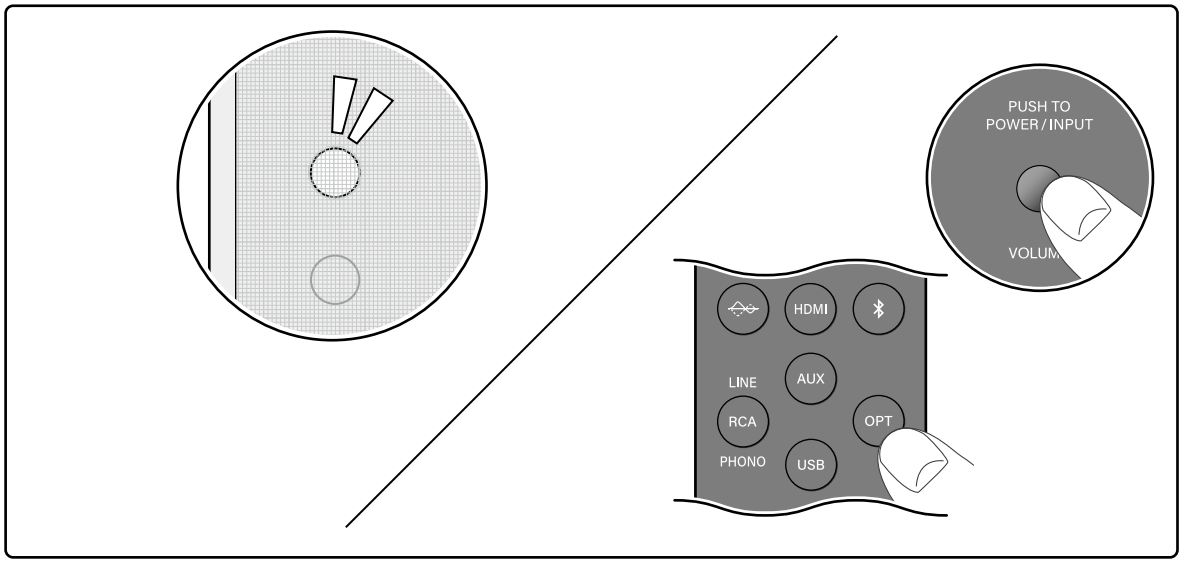


En cas d'utilisation avec la télécommande
Appuyez sur le bouton ON/STANDBY.

Utilisation des enceintes sans la télécommande
Marche : Appuyez sur l'interrupteur POWER/INPUT.
Veille : Appuyez sur l'interrupteur POWER/INPUT et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes.

Conseils
Lorsque aucun signal n'est détecté pendant 15 minutes ou plus, l'appareil passe automatiquement en mode veille.

■ Changer la source sonore



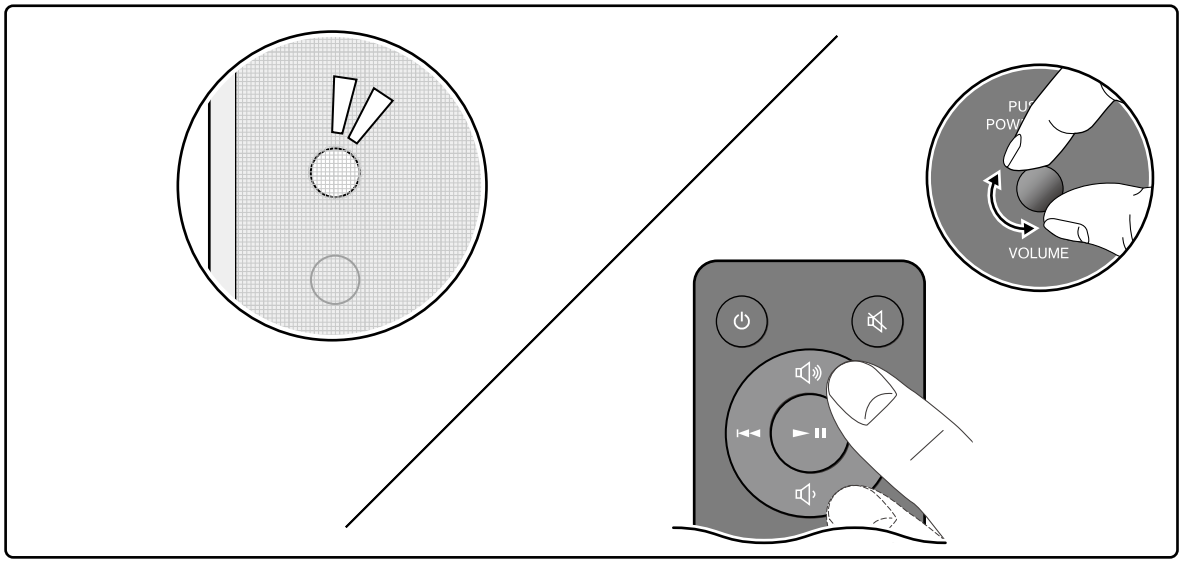
En cas d'utilisation avec la télécommande
Appuyez sur l'une des touches de sélection d'entrée.

Utilisation des enceintes sans la télécommande
Appuyez plusieurs fois sur l'interrupteur POWER/INPUT.

La couleur de l'indicateur de source LED change en fonction de la source d'entrée sélectionnée.

BLUETOOTH : Bleu
HDMI : Vert
USB : Blanc
AUX : Ambre
OPTICAL : Jaune
RCA : Rose

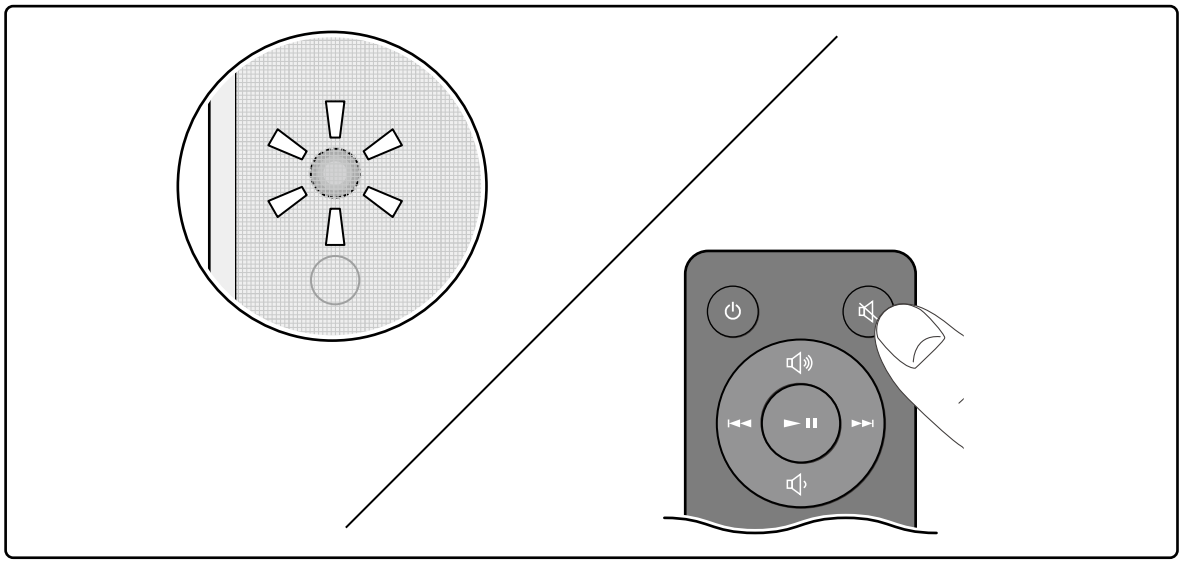
■ Réglage du volume



En cas d'utilisation avec la télécommande
Appuyez sur les boutons Volume +/-.

Réglage du volume sur l'enceinte
Tournez la molette VOLUME.

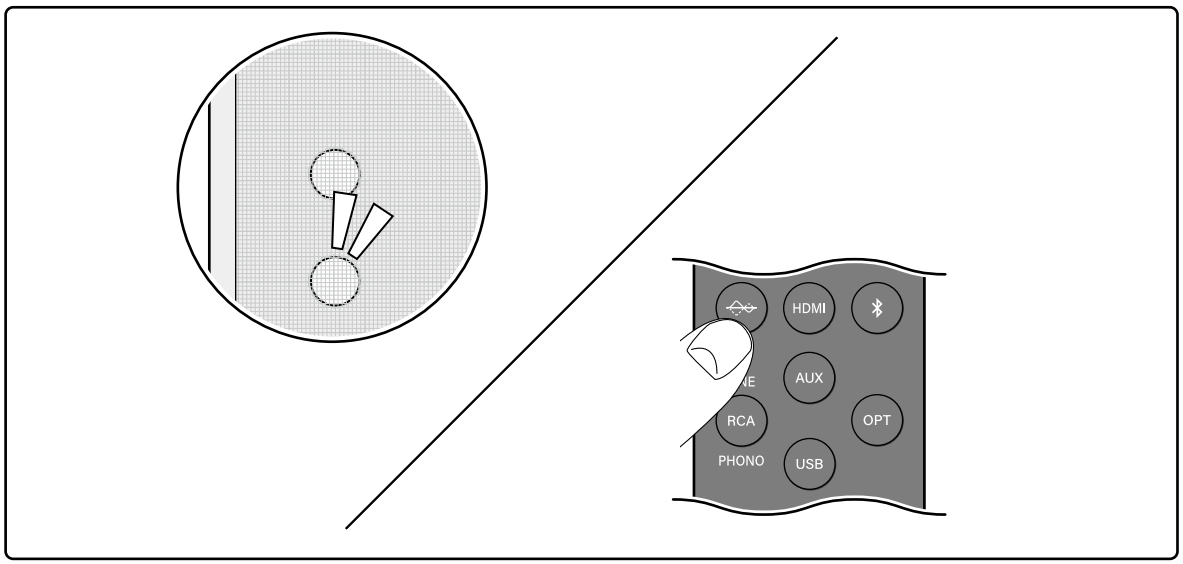
■ Muet



Appuyez sur le bouton Muet.
En mode muet, le voyant LED Source clignote en rouge.

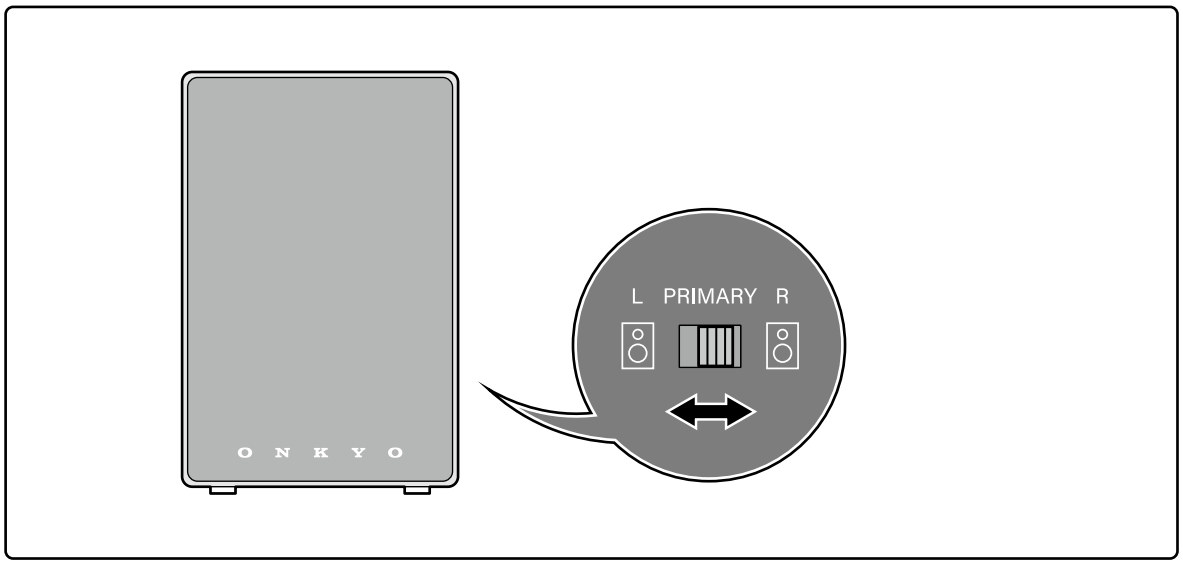
Opérations avancées

■ Activation/désactivation du Flat mode (son neutre, sans équalisation)

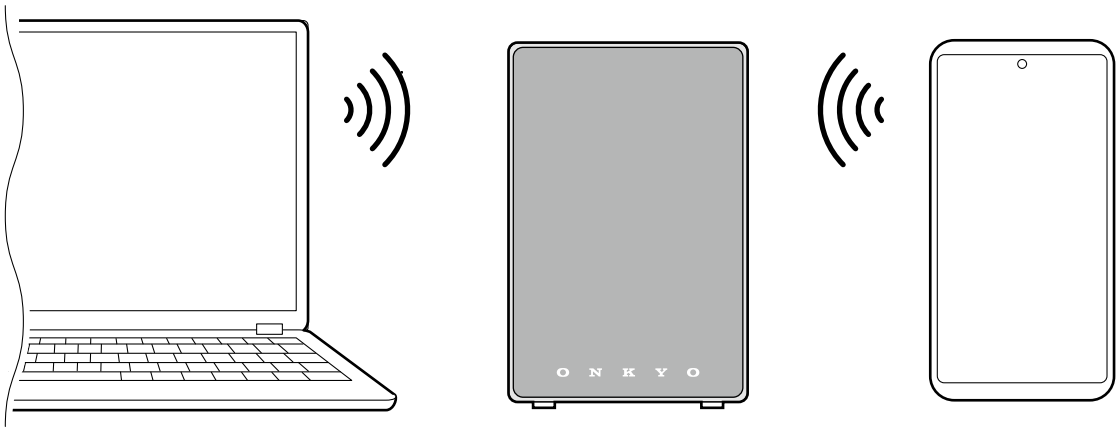


Désactivé (par défaut) : Les graves et les aigus sont accentués pour reproduire un son avec des inflexions.
Activé : Le son plat est reproduit sans accentuer les graves et les aigus.

■ BInverser les enceintes gauche et droite

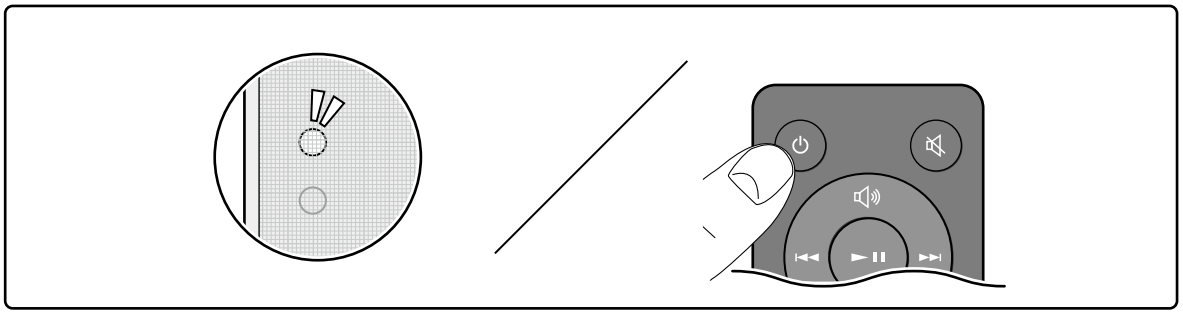


Lecture BLUETOOTH®

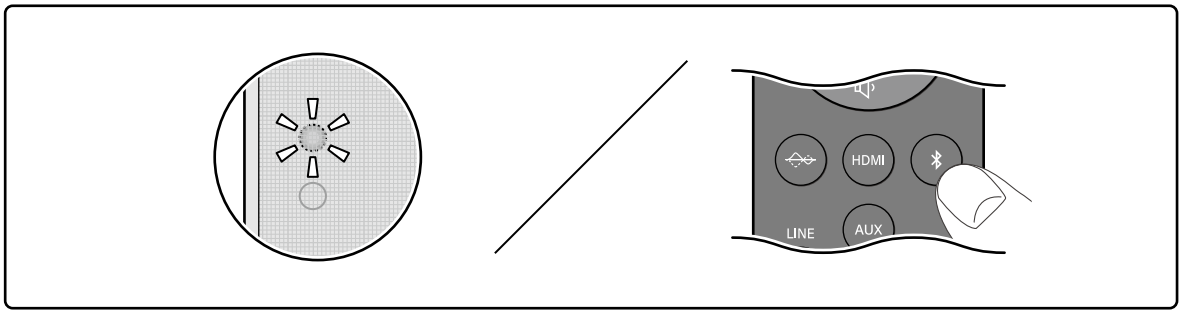


Appairage

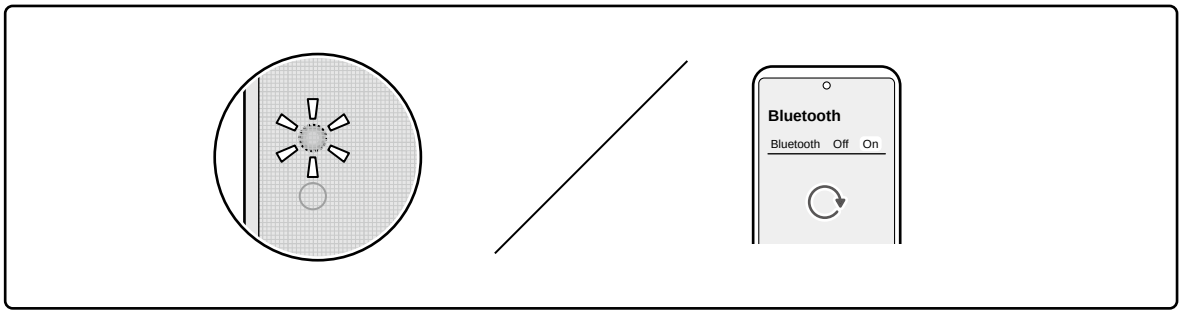
1. Appuyez sur le bouton ON/STANDBY pour allumer l'appareil.



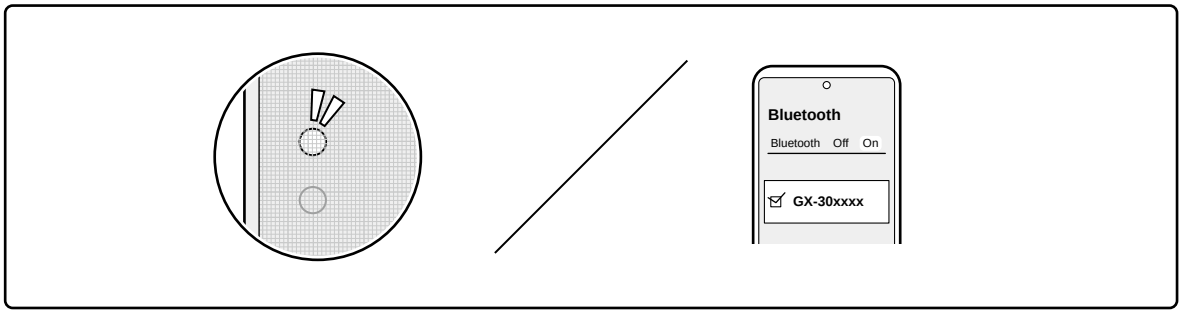
2. Appuyez sur le bouton BLUETOOTH.
   Le voyant LED Source clignote en bleu, ce qui indique que l'appareil est passé en mode veille d'appairage.
   ・Si un appareil compatible BLUETOOTH est déjà connecté, annulez la connexion ou appuyez sur le bouton BLUETOOTH de la télécommande pendant trois secondes. L'appareil repasse alors en mode veille d'appairage.



3. Activez la fonction BLUETOOTH de l'appareil compatible BLUETOOTH.



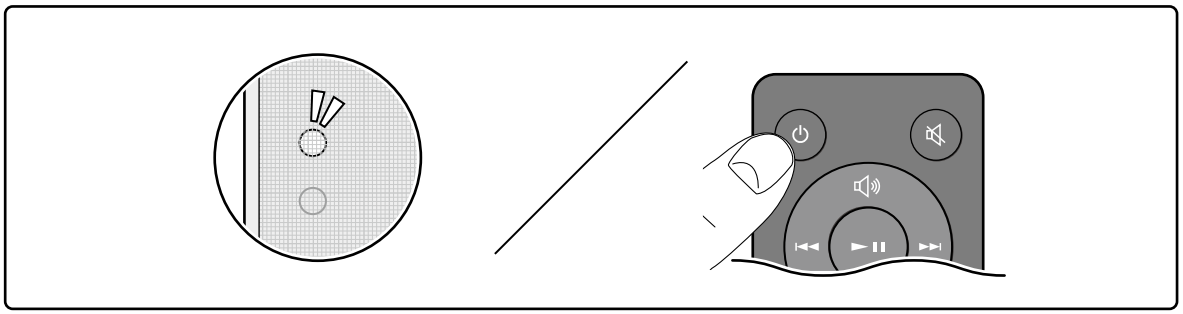
4. Utilisez l'appareil compatible BLUETOOTH et sélectionnez cet appareil.



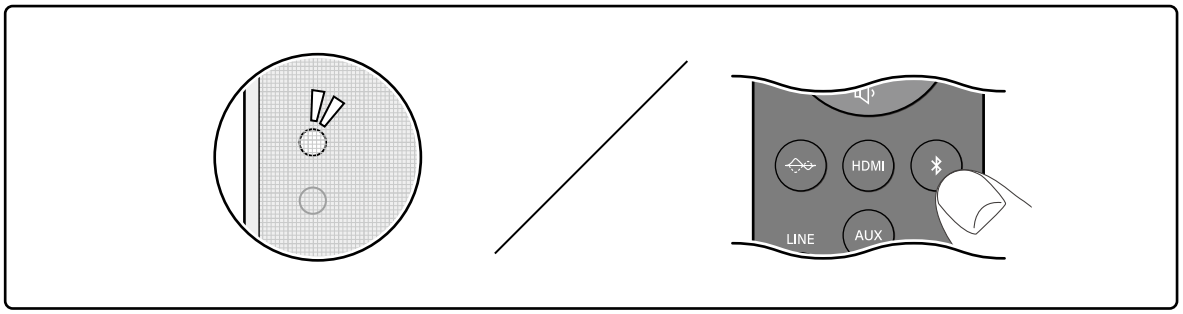
- Lorsque vous connectez plusieurs appareils compatibles BLUETOOTH, annulez la connexion en cours ou maintenez enfoncé le bouton BLUETOOTH de la télécommande pendant trois secondes pour que l'appareil passe en mode veille d'appairage. Activez ensuite la fonction BLUETOOTH de l'appareil suivant.
- Cet appareil peut stocker les informations d'appairage de 8 appareils maximum.

Lecture

1. Appuyez sur le bouton ON/STANDBY pour allumer l'appareil.



2. Appuyez sur le bouton BLUETOOTH.



3. Faites fonctionner l'appareil compatible BLUETOOTH et écoutez de la musique.

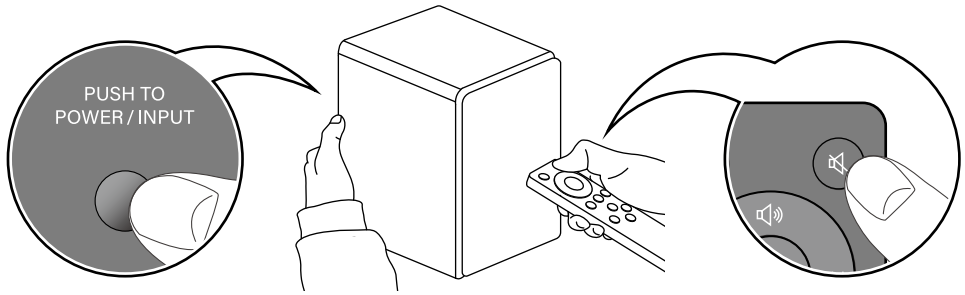
Conseils

- L'appareil s'allume automatiquement lorsque l'appareil compatible BLUETOOTH en mode veille est utilisé pour écouter de la musique, etc.
- Lorsque aucun signal n'est détecté pendant 15 minutes ou plus, l'appareil passe automatiquement en mode veille.

Dépannage

❑ Réinitialisation de l'appareil

Allumez l'appareil. Tout en appuyant sur l'interrupteur POWER/INPUT situé sur le panneau arrière, maintenez enfoncé le bouton MUET de la télécommande.
Le voyant Source s'éteint, puis se rallume. La réinitialisation est alors terminée.



❑ Diagnostic de panne : le voyant LED Source s'allume en rouge et l'appareil ne fonctionne pas.

Le circuit de protection fonctionne peut-être.
Suivez la procédure suivante pour redémarrer l'appareil et rebranchez le câble.

1. Débranchez la prise secteur de l'appareil et attendez au moins 10 minutes.
2. Débranchez le câble reliant les enceintes droite et gauche et rebranchez-le.
3. Rebranchez la prise secteur.
4. Appuyez sur le bouton ON/STANDBY et vérifiez si l'appareil s'allume.
   Si l'appareil ne s'allume pas ou si le voyant LED s'allume à nouveau en rouge, il se peut que l'appareil ne fonctionne pas correctement.

❑ Panne : Aucun son n'est reproduit par l'enceinte droite ou l'enceinte gauche.

Vérifiez, vérifiez si l'absence de son est causée par cet appareil ou par le périphérique externe.

1. Éteignez l'enceinte et placez le sélecteur L/R sur le panneau arrière sur L (ou R).
2. Allumez l'enceinte et lancez la lecture sur le périphérique externe connecté. Vérifiez ensuite si le son est reproduit.

– **Aucun son n'est reproduit par l'enceinte même après avoir changé de position du sélecteur.**
  L'appareil peut être défectueux.

– **Lorsque le commutateur est activé, le son est reproduit par l'enceinte qui n'avait pas émis de son, et aucun son n'est reproduit par l'enceinte qui avait émis le son.**
  Lorsque l'appareil externe a été connecté à cet appareil avec un câble analogique, un problème de contact ou une déconnexion du câble peut s'être produit. Reconnectez le câble ou remplacez-le par un autre pour voir comment il fonctionne.
  Lorsque le périphérique externe a été connecté à cet appareil avec un câble numérique, vérifiez le réglage de la sortie audio du périphérique externe.

❑ Panne : l'appairage avec un appareil compatible BLUETOOTH n'a pas pu être établi.

Suivez la procédure suivante pour supprimer les informations de l'appareil compatible BLUETOOTH, puis effectuez un nouvel appairage.

1. Allumez les enceintes et maintenez enfoncé le bouton BLUETOOTH de la télécommande pendant au moins 10 secondes.
   Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé pendant 10 secondes ou plus supprimera les informations de l'appareil compatible BLUETOOTH stockées dans l'unité.
2. Ouvrir l'écran de réglage de l'appareil compatible BLUETOOTH (smartphone, PC, etc.) et supprimer les informations (nom de l'appareil) qui ont été enregistrées.
   *Pour plus d'informations, se référer au manuel d'instructions de l'appareil compatible BLUETOOTH.

Réparation

1. Allumez l'appareil et appuyez sur le bouton BLUETOOTH de la télécommande.
2. Vérifiez que le voyant Source clignote en bleu. Ensuite, utilisez l'appareil compatible BLUETOOTH et procédez à nouveau à l'appairage.
3. Lorsque l'appairage est réussi et que le voyant Source s'allume, écoutez de la musique, etc. pour vérifier si le son est reproduit.

❑ Panne : Aucun son n'est reproduit à partir du PC.

Lorsque le PC est connecté à l'aide d'un câble USB

Confirmez les paramètres du PC en suivant la procédure suivante.

1. Lorsque cet appareil est connecté, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le symbole du haut-parleur en bas à droite de l'écran du PC et sélectionnez "Paramètres son".
2. Sélectionnez "Sortie" - "Choisir l'emplacement de lecture du son" et configurez cet appareil.

Si aucun son n'est reproduit même après la configuration, ou si cet appareil n'apparaît pas sur l'écran de configuration, modifiez l'emplacement de connexion du terminal USB et vérifiez si cela fonctionne.
Si aucun son n'est reproduit même après avoir modifié l'emplacement de connexion, il se peut que l'appareil ne fonctionne pas correctement.

❑ Panne : Aucun son n'est reproduit par le téléviseur.

Lorsque le téléviseur est connecté à l'aide d'un câble HDMI

- Vérifiez si la prise HDMI du téléviseur prend en charge la fonction ARC.
  Une prise HDMI compatible porte la mention "ARC".
- Vérifiez si la fonction ARC est activée dans les paramètres du téléviseur.
  Certains téléviseurs nécessitent une opération pour basculer la sortie audio entre le téléviseur et l'équipement audio.

Lorsque le téléviseur est connecté à l'aide d'un câble numérique optique

- Vérifiez si le réglage de la sortie audio numérique du téléviseur est réglé sur "PCM".
  Ces enceintes prennent en charge les signaux PCM. Elles ne prennent pas en charge les signaux Dolby Digital ou AAC.

Spécifications générales

■Type
PRIMARY SPEAKER: amplificateur intégré, type bass reflex à 2 voies, grille amovible
SECONDARY SPEAKER: type bass reflex à 2 voies, grille amovible

■Haut-parleurs utilisés
Woofer : 4 pouces (101,60 mm), tweeter : 3/4 pouces (19 mm)

■Configurations d'amplificateurs
Bi-amplificateur

■Puissance de sortie
2 canaux × 25 W (HF : 8 W + LF : 17 W) à 8 ohms, HF : 10 kHz, 2 canaux pilotés à 1 % THD, LF : 100 Hz, 2 canaux pilotés à 1 % THD

■Bornes d'entrée
Analogique
・Prise AUX (mini-prise stéréo de 3,5 mm) ×1
・RCA stéréo (LINE/PHONO) ×1
Numérique
・Optique numérique (PCM 2 canaux/32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz) ×1
・USB Type-C ×1
・HDMI (ARC) ×1

■Terminal de sortie
Terminal HDMI ARC
Prise SUBWOOFER

■Autres prises
Prise enceinte
Prise GND

■BLUETOOTH Section
Système de communication
・Bluetooth Spécification version 5.3 + mode double
Bande de fréquence
・2,4 GHz (2,402-2,480 GHz)
Méthode de modulation
・FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum)
Profils BLUETOOTH compatibles
・A2DP 1.3.2, AVRCP 1.6.2, HFP1.8, HSP 1.2, SPP 1.2
Codecs pris en charge
・SBC
Plage de transmission (A2DP)
・20 Hz - 20 kHz (fréquence d'échantillonnage 44,1 kHz)
Portée de communication maximale
・Ligne de visée d'environ 15 m(*)
(*)La portée réelle varie en fonction de facteurs tels que les obstacles entre les appareils, les champs magnétiques autour d'un four à micro-ondes, l'électricité statique, les téléphones sans fil, la sensibilité de réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation, l'application logicielle, etc.
Puissance maximale de radiofréquence transmise dans la ou les bandes de fréquences
・2400 MHz - 2483.5 MHz (20 dBm (e.i.r.p))

■Section USB
USB Ver.2.0, Type-C

■Section HDMI
Format audio compatible ARC : PCM

■Généralités
Alimentation électrique
・AC 100 - 240 V, 50/60 Hz
Consommation électrique
・10 W
Mode veille
・BLUETOOTH : 0.3 W
・HDMI : 0.3 W
・USB : 0.3 W
・AUX : 0.3 W
・OPTICAL : 0.3 W
・RCA : 0.3 W
*Dans ce mode, lorsqu'il n'y a pas de signal de sortie, la consommation d'énergie au repos est de 0,3 W après 15 minutes.
Dimensions (W × H × D)
・PRIMARY SPEAKER : 146mm × 224mm × 188mm (y compris les grilles et les connexions à connexions à l'arrière)
・SECONDARY SPEAKER : 146mm × 224mm × 180mm (y compris les grilles et les connexions à connexions à l'arrière)
Poids
・PRIMARY SPEAKER : 2.8 kg (grille incluse)
・SECONDARY SPEAKER : 2.6 kg (grille incluse)

■Licence et marque

HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Les termes HDMI et HDMI High-Definition Multimedia Interface, ainsi que le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Bluetooth®

La marque et les logos BLUETOOTH® sont des marques déposées appartenant à BLUETOOTH SIG.

Toutes les autres marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

ONKYO

SN 29404193A_FR
© Copyright 2025 Premium Audio Company Technology Center K.K. All rights reserved.
© Copyright 2025 Premium Audio Company Technology Center K.K. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.
O2503-1